

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid.  
Ümarplaadid ja ümarplaaditoorikud  
köögiriistade valmistamiseks.  
Tehnilised nõuded**

Aluminium and aluminium alloys - Circle and circle  
stock for the production of culinary utensils -  
Specifications

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 851:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 851:1995 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p> | <p>This Estonian standard EVS-EN 851:2000 consists of the English text of the European standard EN 851:1995.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                   |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <p><b>Käsitlusala:</b><br/>Standard määrab kindlaks täpsed nõuded nende deformeeritavast alumiiniumist ja deformeeritavatest alumiiniumisulamitest ümarplaatide või ümarplaaditoorikute kohta, mida kasutatakse köögiriistade valmistamiseks.</p> | <p><b>Scope:</b></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|

**ICS 77.150.10**

**Võtmesõnad:** alumiinium, alumiiniumisulamid, karedus, köögiriistad, mehaanilised omadused, mõõtmed, mõõtmeterantsid, tarnimine, valmistamine, valtsotood, valutoorik

ICS 77.120.10; 77.140.90

Descriptors: Aluminium, circle stock, kitchen utensils, specifications.

**English version**

**Aluminium and aluminium alloys**

**Circle and circle stock for the production of culinary utensils  
Specifications**

Aluminium et alliages d'aluminium; disques  
et ébauches pour disques pour applica-  
tions culinaires; spécifications

Aluminium und Aluminiumlegierungen;  
Ronden und Rondenvormaterial zur Her-  
stellung von Küchengeschirr; Spezifika-  
tionen

This European Standard was approved by CEN on 1995-02-08.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

|                                                                 | Page |
|-----------------------------------------------------------------|------|
| <b>Foreword</b> .....                                           | 2    |
| <b>1 Scope</b> .....                                            | 3    |
| <b>2 Normative references</b> .....                             | 3    |
| <b>3 Definitions</b> .....                                      | 3    |
| 3.1 Circle .....                                                | 3    |
| 3.2 Circle stock .....                                          | 4    |
| 3.3 Hot-rolled circle and circle stock .....                    | 4    |
| 3.4 Cold-rolled circle and circle stock .....                   | 4    |
| <b>4 Technical conditions for inspection and delivery</b> ..... | 4    |
| 4.1 General .....                                               | 4    |
| 4.2 Orders or tenders .....                                     | 4    |
| <b>5 Mechanical properties</b> .....                            | 5    |
| 5.1 General .....                                               | 5    |
| 5.2 Earing .....                                                | 5    |
| <b>6 Tolerances on dimensions and form</b> .....                | 5    |
| 6.1 General .....                                               | 5    |
| 6.2 Diameter .....                                              | 5    |
| 6.3 Thickness .....                                             | 6    |
| 6.4 Tolerances on flatness for circle .....                     | 6    |
| 6.5 Edge burr tolerances for circle .....                       | 6    |
| <b>7 Other requirements</b> .....                               | 6    |

## Foreword

This European Standard has been prepared by CEN/TC 132 'Aluminium and aluminium alloys', the Secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by December 1995 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

## 1 Scope

This standard specifies the particular requirements for wrought aluminium and aluminium alloys in the form of circle or circle stock for culinary utensil applications.

This standard is applicable to :

- circles made out of hot or cold-rolled circle stock, with a thickness from 0,2 mm up to and including 12 mm and with a diameter from 100 mm up to and including 1 600 mm.

NOTE : Circles with a diameter up to 1 000 mm may be produced by blanking.

- hot or cold-rolled circle stock with a thickness from 0,2 mm up to and including 12 mm and with a width up to 1 600 mm.

This standard is not applicable to slugs for impact extrusions which are dealt with in a separate European Standard.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

|          |                                                                                                                                                             |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EN 485-1 | Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 1 : Technical conditions for inspection and delivery                                         |
| EN 485-2 | Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 2 : Mechanical properties                                                                    |
| EN 485-3 | Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 3 : Tolerances on dimensions and form for hot-rolled products                                |
| EN 485-4 | Aluminium and aluminium alloys - Sheet, strip and plate - Part 4 : Tolerances on dimensions and form for cold-rolled products                               |
| EN 515   | Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Temper designations                                                                                     |
| EN 602   | Aluminium and aluminium alloys - Wrought products - Chemical composition of semi-products used for the fabrication of articles for use in contact with food |

## 3 Definitions

For the purposes of this standard all definitions of EN 485-1 apply with the following additions :

### 3.1 circle

Circular flat product obtained by circular sawing or shearing, or by blanking of a flat rolled product with a uniform thickness over 0,20 mm.